



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-5280 W

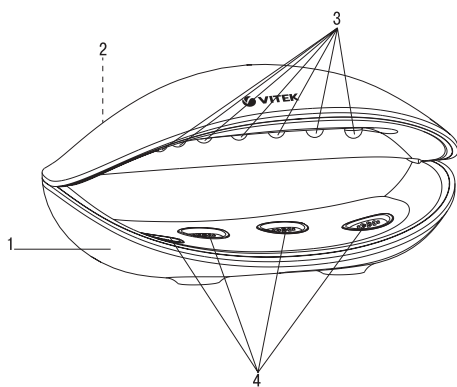
Manicure lamp

Лампа для маникюра

Инструкция по эксплуатации

GB	Manual instruction	3
RUS	Инструкция по эксплуатации	6
KZ	Пайдалану нұсқасы	10
UA	Інструкція з експлуатації	14
KG	Пайдалануу боюнча нускама	17

www.vitek.ru



ENGLISH

MANICURE LAMP VT-5280 W

The manicure lamp is intended for drying regular nail polish, all types of gel nail polish and shellac.

DESCRIPTION

1. Body
2. Battery compartment lid
3. UV LEDs
4. Chamber for fingers

SAFETY MEASURES

Before using the manicure lamp, read this instruction carefully. Keep this instruction during the whole operation period of the set.

- Use this unit only for the intended purposes, as described in this manual.
- Do not store the lamp near the water tanks. Do not use or keep the unit in places where it can fall into the water.
- Do not use the unit, if there are wounds or rash on the skin of your hands.
- During the unit operation do not look at the UV LEDs.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Keep the unit out of reach of children.
- Never allow children to use the unit as a toy.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE USING THE UNIT

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

ENGLISH

Battery installation

- Open the battery compartment lid (2).
- Insert three "AAA" batteries (not supplied) into the battery compartment, strictly following the polarity.
- Close the battery compartment lid (2).

ATTENTION!

Battery leakage can lead to injuries or damages of the unit. To avoid damaging the batteries follow the instructions below:

- *Insert the batteries strictly following the polarity;*
- *Remove the batteries if you are not planning to use the unit for a long time;*
- *do not recharge or disassemble the batteries, do not expose them to high temperature;*
- *replace the batteries in time;*

USAGE

When using UV lamp for drying the gel nail polish:

- apply a base layer of nail polish to your nails and place your fingers into the chamber (4) in the lamp body (1), the UV LEDs (3) will be switched on; cure the base layer for 3 minutes. Remove your hand from the chamber, the lamp will be automatically switched off;
- apply the first layer of nail polish and cure for 3 minutes;
- apply the next layers of nail polish and cure each layer for 3 minutes.

Note:

- *apply the nail polish in a thin even layer;*
- *cure each layer for no less than 3 minutes; the curing time may vary depending on the type of nail polish, so select the curing time experimentally;*
- *after curing some nail polishes can remain sticky; this is important for better application of the next polish layer;*
- *it is recommended to find the best position of fingers relative to the UV LEDs during the nail polish drying experimentally;*
- Nail stickers are supplied with the unit; cover them with nail polish/gel nail polish and dry under the lamp.

CLEANING AND CARE

- Provide that no nail polish gets on the UV LEDs and on the inner and outer surfaces of the unit body.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit body.
- Clean the unit body (1) with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- From time to time wipe the UV LEDs with a dry cloth.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

ENGLISH

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Batteries contain components, which pollute environment.
- Before utilizing the unit remove the batteries from the battery compartment.
- Do not throw out the batteries with usual household waste.

DELIVERY SET

Lamp – 1 pc.

Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 4.5 V (3 «AAA» batteries, not supplied)

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU

РУССКИЙ

ЛАМПА ДЛЯ МАНИКЮРА VT-5280 W

Лампа для маникюра предназначена для сушки обычных лаков, всех видов гель-лаков и шеллака.

ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Крышка батарейного отсека
3. УФ-светодиоды
4. Места расположения пальцев

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием лампы для сушки лаков внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока эксплуатации набора.

- Используйте данное устройство только по его прямому назначению, как указано в данной инструкции.
- Не храните лампу возле резервуаров с водой. Не используйте и не храните устройство в местах, откуда оно может упасть в воду.
- Не пользуйтесь устройством, если на коже рук имеются раны или сыпь.
- Во время работы устройства не рекомендуется смотреть на УФ-светодиоды.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. Опасность удушья!

- Храните устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям использовать набор в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Перевозите устройство в заводской упаковке.

РУССКИЙ

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

Установка элементов питания

- Откройте крышку батарейного отсека (2).
- Строго соблюдая полярность, установите 3 элемента питания типа «ААА» (не входят в комплект поставки) в батарейный отсек.
- Закройте крышку батарейного отсека (2).

ВНИМАНИЕ!

Протекание элементов питания может стать причиной повреждения устройства или нанесения травм потребителю. Чтобы избежать повреждения элементов питания, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- устанавливайте элементы питания, строго соблюдая полярность;
- вынимайте элементы питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не заряжайте элементы питания, не разбирайте их и не подвергайте воздействию высокой температуры;
- своевременно меняйте элементы питания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

При использовании гель-лака для ногтей ультрафиолетовой сушки:

- нанесите на ногти базовый слой лака, поместите пальцы на места их расположения (4) в корпусе лампы (1), при этом включатся УФ-светодиоды (3), высушите базовый слой лака в течение 3 минут. Выньте руку, свечение лампы автоматически выключится;
- нанесите на ногти первый слой лака и высушите его в течение 3 минут;

РУССКИЙ

- наносите последующие слои лака, сушите каждый слой лака в течение 3 минут.

Примечание:

- наносите лак на ногти тонким и равномерным слоем;
- время сушки каждого слоя лака должно быть не менее 3 минут, в зависимости от используемого лака время сушки может меняться, поэтому подбирайте время сушки опытным путём;
- после сушки некоторые лаки могут показаться липкими, эта особенность лака важна для хорошего сцепления с последующим слоем лака;
- рекомендуется опытным путём определить наилучшее положение пальцев по отношению к УФ-светодиодам во время сушки лака.
- В комплект поставки входят декоративные наклейки для маникюра, которые необходимо покрыть лаком/гель-лаком и высушить под лампой.

ЧИСТКА И УХОД

- Не допускайте попадания лака на УФ-светодиоды, на внутреннюю и наружную поверхности корпуса.
- Для чистки корпуса устройства запрещается использовать абразивные чистящие средства и растворители.
- Протирайте корпус устройства (1) слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Периодически протирайте УФ-светодиоды сухой тканью.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Элементы питания содержат компоненты, которые загрязняют окружающую среду.
- Перед утилизацией устройства необходимо вынуть элементы питания из батарейного отсека.
- Не выбрасывайте элементы питания вместе с обычными бытовыми отходами.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Лампа – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 4,5 В (3 элемента «AAA»
не входят в комплект поставки)

РУССКИЙ

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Адрес: Нойбаупортель 38/7А, 1070 Вена, Австрия.

Информация для связи – email: anderproduct@gmail.com

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

ҚАЗАҚША

МАНИКЮРГЕ АРНАЛҒАН ШАМ VT-5280 W

Маникюрге арналған шам дәстүрлі лактарды, гель-лактардың барлық түрін және шеллакты кептіру үшін арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Корпусы
2. Бататреялық бөлік қақпағы
3. УК-жарықдиодтары
4. Саусақтардың орналасу орындары

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Лактарды кептіруге арналған шамды пайдалану алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз. Берілген басшылықты жинақты пайдаланудың бүкіл мерзімі бойы сақтаңыз.

- Берілген құрылғыны тек оның тікелей міндеті бойынша ғана, берілген нұсқаулықта көрсетілгендей пайдаланыңыз.
- Шамды суға толы сауыттардың қасында сақтамаңыз. Құрылғы суға түсіп кете алатын жерлерде оны пайдаланбаңыз және сақтамаңыз.
- Егер қол терісінде жаралар немесе бөрту болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеген уақытта УК-жарықдиодтарға қарау ұсынылмайды.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында қаптау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен қаптармен немесе пленкамен ойнауға рұқсат етпеңіз. Тұншығу қаупі!

- Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Балаларға аспапты ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тыйым салынады. Өз бетіңізден құрылғыны бөлшектемеңіз, кез келген ақау пайда болған кезде немесе құрылғы құлаған жағдайда аспапты электрлік ашалықтан ажыратыңыз және байланысу мекен-жайлары бойынша кепілдеме талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген кез-келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз.

ҚАЗАҚША

- Құрылғыны зауыттық орауда ғана тасымалдаңыз.
- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспапты келесі қайта өңдеу үшін арнайы пунктке өткізіңіз.
- Құрылғыны құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТА ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт бойы ұстаған жөн.

Қоректендіру элементтерін орнату

- Батареялық бөлік қақпағын (2) ашыңыз.
- Үйектілікті қатаң сақтап, «AAA» типті 3 қоректендіру элементін (жеткізілім жинағына кірмейді) батареялық бөлікке орнатыңыз.
- Батареялық бөлік қақпағын (2) жабыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қоректендіру элементтерінің ағуы құрылғының бұзылуының немесе тұтынушыға жарақаттар келтірудің себебі болуы мүмкін. Қоректендіру элементтерінің бүлінуіне жол бермеу үшін төменде келтірілген нұсқаулықтарды орындаңыз:

- қоректендіру элементтерін үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз;
- егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қоректендіру элементтерін шығарыңыз;
- қоректендіру элементтерін қайта қуаттандырмаңыз, оларды бөлшектемеңіз және оларға жоғары температуралардың әсерін тигізбеңіз;
- қоректендіру элементтерін уақытылы ауыстырып тұрыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

Тырнаққа арналған гель-лакқа ультракүлгін кептіруді пайдаланған кезде:

- тырнаққа лактың негізгі қабатын жағыңыз, саусақтарды шам корпусында (1) олардың орналасатын орнына (4) орналастырыңыз, осы кезде УК-жарықдиодтар (3) іске қосылады, лактың негізгі қабатын 3 минут бойы кептіріңіз. Қолыңызды шығарыңыз, шамның жануы автоматты сөнеді;

ҚАЗАҚША

- тырнаққа лактың бірінші қабатын жағыңыз және оны 3 минут бойы кептіріңіз;
- лактың келесі қабаттарын жағыңыз, лактың әрбір қабатын 3 минут бойы кептіріңіз.

Ескерту:

- *лакты тырнаққа жұқа және біркелкі қабатпен жағыңыз;*
- *лактың әрбір қабатын кептіру уақыты 3 минуттан кем болмауы керек, пайдаланылатын лакқа байланысты кептіру уақыты өзгере алады, сондықтан кептіру уақытын тәжірибелік жолмен таңдаңыз;*
- *кептіргеннен кейін кейбір лактар жабысқақ болып көрінуі мүмкін, лактың бұл ерекшелігі лактың келесі қабатымен ілінісуі үшін маңызды;*
- *лакты кептіру кезінде саусақтардың УК-жарықдиодтарға қатысты ең жақсы орналасуын тәжірибелік жолмен анықтау ұсынылады.*
- Жеткізілім жинағына маникюрге арналған безендіргіш жапсырмалар кіреді, оларды лакпен/гель-лакпен жағу және шамның астында кептіру қажет.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Лактың УК-жарықдиодтарға, корпусының ішкі және сыртқы беттеріне тиюіне жол бермеңіз.
- Құрылғы корпусын тазалау үшін қажайтын тазалағыш заттар мен еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғы корпусын (1) сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- УК-жарықдиодтарды құғақ матамен мезгілімен сүртіп тұрыңыз.
- Құрылғыны құрғақ салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

- Қоректендіру элементтерінің құрамында қоршаған ортаны ластайтын құрамдас бөліктер бар.
- Құрылғыны қайта өңдеу алдында қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығару қажет.
- Қоректендіру элементтерін дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.

ЖАБДЫҚТАЛУЫ

Шам – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қоректендіру кернеуі: 4,5 В («ААА» 3 элемент жеткізілім жинағына кірмейді)

ҚАЗАҚША

Өндіруші құрылғылардың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын-ала хабарлаусыз өзгерту құқығын сақтайды.

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAC

УКРАЇНЬСКА

ЛАМПА ДЛЯ МАНІКЮРУ VT-5280 W

Лампа для манікюру призначена для сушіння звичайних лаків, всіх видів гель-лаків та шеллаку.

ОПИС

1. Корпус
2. Кришка батарейного відсіку
3. УФ-світлодіоди
4. Місця розташування пальців

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням лампи для сушіння лаків уважно прочитайте керівництво з експлуатації. Зберігайте це керівництво протягом всього терміну експлуатації набору.

- Використовуйте даний пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цій інструкції.
- Не зберігайте лампу біля резервуарів з водою. Не використовуйте та не зберігайте пристрій у місцях, звідки він може впасти у воду.
- Не користуйтеся пристроєм, якщо на шкірі рук є рани або висип.
- Під час роботи пристрою не рекомендується дивитися на УФ-світлодіоди.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або плівкою. Небезпека задусення!

- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям використовувати набір як іграшку.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

УКРАЇНЬСКА

ПІДГОТУВАННЯ ДО РОБОТИ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Установлення елементів живлення

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (2).
- Строго дотримуючись полярності, установіть 3 елементи живлення типу «ААА» (не входять до комплекту постачання) у батарейний відсік.
- Закрийте кришку батарейного відсіку (2).

УВАГА!

Протікання елементів живлення може стати причиною пошкодження пристрою або нанесення травм споживачеві. Щоб уникнути пошкодження елементів живлення, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

- встановлюйте елементи живлення, строго дотримуючись полярності;
- виймайте елементи живлення, якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу;
- не заряджайте елементи живлення, не розбирайте їх та не піддавайте впливу високої температури;
- своєчасно міняйте елементи живлення.

ВИКОРИСТАННЯ

При використанні гель-лаку для нігтів ультрафіолетового сушіння:

- нанесіть на нігті базовий шар лаку, помістіть пальці на місця їх розташування (4) у корпусі лампи (1), при цьому увімкнуться УФ-світлодіоди (3), висушіть базовий шар лаку протягом 3 хвилин. Вийміть руку, світіння лампи автоматично вимкнеться;
- нанесіть на нігті перший шар лаку та висушіть його протягом 3 хвилин;
- наносіть наступні шари лаку, сушіть кожний шар лаку протягом 3 хвилин.

Примітка:

- наносіть лак на нігті тонким та рівномірним шаром;
- час сушіння кожного шару лаку має бути не менше 3 хвилин, в залежності від використовуваного лаку час сушіння може змінюватися, тому підбирайте час сушіння дослідним шляхом;
- після сушіння деякі лаки можуть показатися липкими, ця особливість лаку важлива для хорошого зчеплення з наступним шаром лаку;
- рекомендується досвідченим шляхом визначити найкраще положення пальців відносно УФ-світлодіодів під час сушіння лаку.
- До комплекту постачання входять декоративні наклейки для манікюру, які необхідно покрити лаком/гель-лаком та висушити під лампою.

УКРАЇНЬСКА

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Не допускайте потрапляння лаку на УФ-світлодіоди, на внутрішню та зовнішню поверхні корпусу.
- Для чищення корпусу пристрою забороняється використовувати абразивні очищувальні засоби та розчинники.
- Протирайте корпус пристрою (1) злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Періодично протирайте УФ-світлодіоди сухою тканиною.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

- Елементи живлення містять компоненти, які забруднюють довкілля.
- Перед утилізацією пристрою необхідно виїняти елементи живлення з батарейного відсіку.
- Не викидайте елементи живлення разом зі звичайними побутовими відходами.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Лампа – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 4,5 В (3 елементи «ААА» не входять до комплекту постачання)

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн та технічні характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

МАНИКЮР ҮЧҮН ЛАМПА VT-5280 W

Маникюр үчүн лампасы жөнөкөй лактарды, гель-лактардын бардыгы түрлөрүн жана шеллакты кургатуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

1. Корпус
2. Батарея отсектин капкагы
3. УФ-светодиоддор
4. Бармактарды орнотуу жайы

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Лактарды кургатуучу лампыны пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл коюп окуп алыңыз. Ушул колдонмону томтомдун бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз.

- Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.
- Лампыны суу толтурулган резервуарлардын жанында сактабаңыз. Шайман сууга түшө турган жерлерде аны колдонбоңуз да сактабаңыз.
- Колдоруңуздун терисинде жаралар же исиркек бар болсо, шайманды колдонбоңуз.
- Шайман иштеп турган учурунда УФ-светодиоддорго карабоо зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл буруңуз! Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербейиз. Тумчуктуруунун коркунучу бар!

- Шайманды балдардын колу жетпеген жерде сактаңыз.
- Шайманды оюнчук катары колдонууга балдарга уруксат бербейиз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборунан кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөнү сактоо максатында шаймандын кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн адистештирилген пунктуна тапшырыңыз.
- Шайманды балдардын жана жөндөмдүүлүгү төмөн адамдардын колу жетпеген жерде сактаңыз.

АСПАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН

КЫРГЫЗ

ИШТЕТҮҮГӨ ДАЯРДОО

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

Азыктандыруучу элементтерди орнотуу

- Батарея отсектин капкагын (2) ачыңыз.
- 3 «ААА» азыктандыруучу элементин (жабдыктын жыйынтыгына кирбейт) батарея отсегине полярдуулугун сактап орнотуңуз.
- Батарея отсектин капкагын (2) жабыңыз.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ!

Азыктандыруучу элементтин акканы шаймандын бузулуусуна же керектөөчүнүн ден-соолугуна зыян келтирүүсүнө алып келүү мүмкүн. Азыктандыруу элементтердин бузулуусуна жол бертөө үчүн төмөнкү колдонмону колдонуңуз:

- азыктандыруучу элементтерди полярдуулугу боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей турган учурларда азыктандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтерин заряддаппай, ажыратпай, чоң температуранын таасирин тийгизбей сактаңыз;
- азыктандыруучу элементтерди убактылуу түрдө алмаштырып туруңуз.

КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ

Ультрафиолет менен кургатылуучу гель-лакты колдонгондо:

- тырмактарыңызга лактын негизги катмарын келтирип, бармактарыңызды лампанын корпусундагы (1) бармак коюуучу жайына (4) коюңуз, ошондо УФ-светодиоддор (3) күйөт, лактын негизги катмарын 3 минутанын ичинде кургатып туруңуз. Колуңузду чыгарыңыз, лампа автоматикалык түрдө өчөт;
- лактын биринчи катмарын тырмактарыңызга келтирип, аны 3 минутанын ичинде кургатып туруңуз;
- лактын кийинки катмарларын келтирип, ар бир катмарын 3 минутанын ичинде кургатып туруңуз.

Эскертүү:

- лакты тырмактарга жука тегиз катмарында келтириңиз;
- ар бир лактын кургатуу мөөнөтү 3 минутадан кем эмес болуу зарыл, колдонулган лакка карата кургатуу мөөнөтү өзгөрүү мүмкүн, ошол үчүн кургатуу мөөнөтүн тажрыйба жолу аркылуу таңдаңыз;
- кургатуудан кийин кээ бир лактар жабышкак сезилүү мүмкүн, лактын бул өзгөчөлүгү кийинки лактын катмары менен жакшы жабышуусуна зарыл;
- бармактардын УФ-светодиоддорго карата эң жакшы орнотуу жайын тажрыйба жолу аркылуу таңдоо кеңеш берилет.
- Жабдык жыйынтыгына маникюр үчүн кооздогуч чаптамалар кирет, аларды лак/гель-лак менен боёп, лампанын ичинде кургатуу зарыл.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Лакты УФ-светодиоддорго, корпусун ички же сырткы беттерине келтирбеңиз.
- Шаймандын корпусун тазалоо үчүн абразивдүү жуучу каражаттарды же ар кыл эриткичтерди колдонууга тыюу салынат.
- Шаймандын корпусун (1) бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.
- УФ-светодиоддорду мезгилдүү түрдө кургак чүпүрөк менен сүртүп туруңуз.
- Шайманды балдардын колу жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз.

АЙЛАНА ЧӨЙРӨӨНҮ САКTOO

- Кубаттандыруу элементтерде айлана чөйрөөтн бузган заттары бар.
- Шайманды утилизациялоонун алдында азыктандыруучу элементтерди батарея отсегинен чыгаруу керек.
- Кубаттандыруу элементтерди жөнөкөй турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Лампа – 1 даана.

Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруу чыңалуусу: 4,5 В (3 «AAA» элементи жабдыктын жыйынтыгына кирбейт)

Өңдүрүүчү шаймандардын дизайнин жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала билдирбей өзгөртүү укугун сактайт.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

EAC

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ
ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.